

ASSISTANT®

MINI WEATHER STATION

Model AH-1975



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

Thank you for purchasing the new generation color weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of barometric pressure, weather forecast, in/out humidity, temperature, heat index, dew point as well as alarm clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.

NAME AND FUNCTIONS OF BUTTONS:

	Press Functions	Hold 3 seconds
[CLOCK]	Read time, calendar and day-of-week	Set Clock & Calendar
[ALARM]	Read alarm time; enable/disable alarm	Alarm time setting
[▲ Up]	1 step forward in setting	Fast advance
[▼ Down]	1 step backward in setting	Fast backward
[CHANNEL/SEARCH]	Select indoor, Channel 1,2,3, auto scroll	Search for remote sensor

[MEMORY]	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
[HEAT INDEX/DEW POINT]	Read Heat Index & Dew Point	
[PRESSURE]	Toggle pressure unit hPa, inHg & mb	Altitude setting
[SNOOZE/LIGHT]	Trigger snooze alarm & extend backlight	
[ZONE]	Toggle Home time & Zone time	Zone time setting
[C/F]	Toggle degree C & F	
Slide Switch [BACKLIGHT (AUTO/ HIGH / LOW / OFF)]	Display brightness setting (AUTO mode is recommended to adjust the brightness automatically)	

BATTERY & ADAPTER INSTALLATION

Home Receiver Unit:

Main Power Source: Plug in the 6.0V adapter into the adapter socket at the back for basic operation and continuous backlight.

Backup Power: Lift off the battery cover, install 3 pieces of AAA backup batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.

Remote Sensor:

Loosen the screws on the battery door with a small screwdriver, insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the screws.

ALTITUDE SETTING

After inserting batteries or adapter, the main unit will enter altitude setting mode directly. Press [▲] or [▼] to select pressure unit in hPa, mb or in Hg. Press [PRESSURE] to confirm. Then press [▲] or [▼] to enter your current altitude in meter or feet. Press [PRESSURE] to confirm and exit the setting. This allows the unit to

provide a more accurate barometric pressure & weather forecast reading. (For more information, see "WEATHER FORECAST & BAROMETRIC PRESSURE" section)

SETTING UP THE WIRELESS THERMO-HYGROMETER

1. For the first installation, always turn on the home unit and then the remote sensor. Set Channel 1 for the first remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor.

2. Press and hold [CHANNEL/SEARCH] button on main unit until a beep is sound to search for remote sensor.

3. Press the [Tx] button on the back of remote sensor to transmit RF signal.

4. When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

forecast is based on atmospheric pressure change and is about 70-75% correct. As weather conditions cannot be 100% correctly forecasted, we cannot be responsible for any loss caused by an incorrect forecast.

Sunny	Slightly cloudy	Cloudy

Rainy	Stormy

The current weather forecast is the one highlighted by a black-outlined square box.

To obtain an accurate weather forecast & barometric pressure reading, you need to input your current altitude. After the reset of the unit, it will enter altitude setting mode. Press [▲] or [▼] to set the pressure

unit in hPa, mb or in Hg. Press [PRESSURE] to confirm. Then enter your current altitude in meter or feet. Press [PRESSURE] to confirm and exit the setting. You can also hold [PRESSURE] button to enter altitude setting mode during normal use.

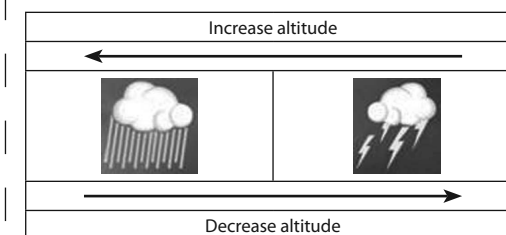
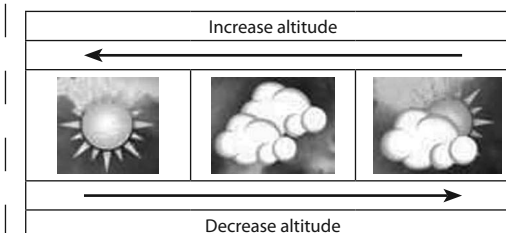
Press [PRESSURE] button to select pressure unit between hPa, in Hg & mb.

IMPORTANT NOTE:

Different geographical location such as inland area or coastal region has different weather forecasting response. In case your weather forecast always show rainy or stormy over a long period of time and does not reflect the actual weather condition, it is necessary to follow below procedure for fine tuning the weather forecast's accuracy.

1. Check the current weather condition outdoor.
2. Enter altitude setting mode and adjust altitude accordingly. Increase or decrease altitude setting by 20m (or 60ft) each time and exit. Repeat this step until the weather forecast icon matches with the current outdoor weather condition.

(E.g. If the current outdoor weather is partly cloudy, increase or decrease altitude setting until weather forecast icon becomes partly cloudy)



ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

ENGLISH

- 8 -

ENGLISH

IN/OUT TEMPERATURE & HUMIDITY

Temperature reading is located on the upper left of the display and humidity is on the right of the temperature.

Press **[C/F]** button to select temperature unit C/F.

Press **[CHANNEL/SEARCH]** button to select indoor, Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling  display modes.

IN/OUT HEAT INDEX

Heat Index combines the effects of heat and humidity. It is the apparent temperature of how hot the heat-humidity combination makes it feels.

Press [Heat Index/Dew Point] button once to show the respective indoor or outdoor heat index on the upper left display. "HEAT INDEX" icon will appear.

HEAT INDEX ALERT INDICATOR

During conditions indicating a high heat index, a Heat Index Alert Indicator will appear on screen.

Caution	Exercise more fatiguing than usual
Extreme caution	Heat cramps, exhaustion possible
Danger	Heat exhaustion likely
Extreme danger	Heat stroke imminent

ENGLISH

- 9 -

ENGLISH

IN/OUT DEW POINT

Dew point is the saturation point of the air, or the temperature to which the air has to be cooled in order to get condensation.

In normal mode, press **[HEAT INDEX / DEW POINT]** button twice to show the respective indoor or outdoor dew point reading on the upper left display. "DEW POINT" icon will appear.

IN/OUT COMFORT LEVEL

In/Out Comfort indicator combines the effect of temperature & humidity and displays in 3 levels:

COMF	Comfortable level, ideal range for both temperature & humidity
WET	Contain excess moisture
DRY	Contain inadequate moisture

ANIMATED COLOR GRAPHS

The circular color graphs are designed as an intuitive way to gauge the weather at a glance. The left color graph represents the respective In/Out temperature,

ENGLISH

- 10 -

ENGLISH

heat index or dew point of the current display mode. The right graph represents the respective In/Out humidity. The higher the temperature & humidity, the more color portion of the color graph appears. Lower temperature & humidity show less color portion of the color graph.

MAXIMUM / MINIMUM MEMORY

Press **[MEMORY]** button repeatedly to view the maximum & minimum values of temperature, humidity, heat index or dew point readings. To clear the memory record, hold **[MEMORY]** button while the respective values are displaying on screen.

TEMPERATURE & HUMIDITY TREND INDICATOR

The icons will indicate Rising, Steady, Falling if the temperature or humidity change is more than 1 degree C (or 2 degree F) within an hour.

CLOCK & CALENDAR

Press **[CLOCK]** to toggle display between time, calendar and day of the week.

ENGLISH

- 11 -

ENGLISH

Hold **[CLOCK]** button to enter clock setting mode. Using **[▲]** or **[▼]** to adjust and "CLOCK" to confirm, the following values can be set in sequence:

12/24hr format → Hr → Min → Yr → D/M or M/D format → Month → Date → EXIT

HOME TIME, WORLD (ZONE) TIME

Hold **[ZONE]** to enter world (zone) time setting mode. Press **[▲]** or **[▼]** to enter the desired hour offset value from -12 to +12 hours. Press **[ZONE]** to confirm each setting.

Press **[ZONE]** button to toggle between home time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected. When zone time is not used, set zone time to "0".

ALARM SETTING

Press **[ALARM]** to show alarm time and "AL." icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon  appears when alarm is enabled.

ENGLISH

- 12 -

ENGLISH

Hold **[ALARM]** to enter alarm time setting mode. Press **[▲]** or **[▼]** to enter the desired Hr/ Min values and press **[ALARM]** to confirm setting.

SNOOZE & BACKLIGHT

When alarm is going off, press **[SNOOZE/ LIGHT]** to trigger snooze alarm and "Zz" icon will appear. To stop alarm for one day, press **[ALARM]** key. Press **[SNOOZE/ LIGHT]** for an extended backlight if adapter is not connected.

DISPLAY BRIGHTNESS CONTROL

Select display brightness mode with the slide switch on the back casing.

AUTO:

Display brightness is adjusted automatically according to the surrounding brightness detected by the light sensor located on the left of the Snooze/Light button. In a bright environment, display brightness will increase. As the environment turns dark, display brightness will reduce.

ENGLISH

- 13 -

ENGLISH

Note: Auto mode is recommended for power saving, display lifetime and convenient purpose.

Important: Avoid having obstacle above the light sensor window for an accurate light sensing result. Otherwise the display will turn dim even in bright environment.

High	Turn to high brightness mode
Low	Turn to low brightness mode
Off	Turn off display backlight

LOW BATTERY INDICATION

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.

BATTERY DISPOSAL

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.

Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

ENGLISH

- 14 -

ENGLISH

SPECIFICATIONS

Indoor Temperature	0 C to + 50 C (+32 F to +122 F)
In/Out Humidity	20% - 99% RH
Remote sensor	-20 C to +60 C (-4 F to +140 F)
Channel	max. 3 remote sensors
Transmission	up to 75M (246 ft.) in open area, RF434 MHz
Resolution	0.1 degree C for temperature, 1% for humidity
Power	6.0V adapter & AAA x 3 pcs for main unit AAA x 2 pcs for remote sensor

WWW.TIWELL.COM

WWW.ASSISTANT.UA

Made in China

ENGLISH

- 15 -

ENGLISH

Stamp Печать магазина

Date of sale Дата продажи

Model Номер модели

Warranty period Гарантийный срок

ASSISTANT®

MINIWETTERSTATION

Modell-1975



BETRIEBSANLEITUNG

GERMAN

1

DEUTSCH

EINSTELLUNG DES HÖHEWERTES ÜBER MEERESSPIEGEL

Nach dem Einlegen der Speiseelemente oder Anschluss des Adapters, geht der Hauptempfänger in den Betrieb der Einstellung des Höheswertes über Meeresspiegel ein.

Mit Drücken der Knöpfe [▲] und [▼] wählen Sie die Messeinheit des Luftdruckes hPa (Hektopascal), Hg (mm des Quecksilberfadens) und mb (Millibare). Drücken Sie den Knopf [PRESSURE] für Bestätigung. Mit Drücken der Knöpfe [▲] und [▼] geben Sie den laufenden Höheswert über Meeresspiegel in m oder in foot. Drücken Sie noch einmal den Knopf [PRESSURE] für Bestätigung der durchgeführten Änderungen und Ausgang. Das ermöglicht präzise Luftdruckmessung auszuführen und mehr ausführliche Wettervorhersage zu erhalten. Für ausführlichere Information lesen Sie Abschnitt "Wettervorhersage und Luftdruckmessung".

EINSTELLUNG DES DRAHTLOSSEN TERMOHYGROMETERS

- Beim ersten Einstellung schalten Sie zuerst den Grundempfänger, nur dann den Ferngeber ein. Geben Sie Kanal 1 für den ersten Ferngeber vor. Geben Sie Kanal 2 und 3 für den zweiten und dritten Geber vor.

- Drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf [CHANNEL/SEARCH] auf dem Grundempfänger bis

GERMAN

- 5 -

DEUTSCH

Wir danken Ihnen für den Einkauf der Farbminiwetterwarte der neun Generation. Mit Hilfe dieses Gerätes, das mit Verwendung der modernen Technologien und neusten Komponente entwickelt wurde, können Sie präzise und sicher Luftdruck, Innen/Aussentemperatur, Hitzeindex, Taupunkt messen und auch Wettervorhersage erhalten. Ausserdem können Sie die Vorrichtung als Uhr mit dem Wecker benutzen. Lesen Sie diese Betriebsanleitung, um sich mit den Charakteristiken und Funktionen dieser Vorrichtung bekannt zu machen.

BEZEICHNUNGEN UND FUNKTIONEN DER KNÖPFE:

	Beim Drücken	Beim Drücken und Halten im Laufe von 3 Sekunden gedrückt
[CLOCK]	Durchsicht der Zeit, des Kalenders und des Wochentages	Einstellung der Zeit und des Kalenders
[ALARM]	Durchsicht der Zeit des Weckers; Ein/Ausschalten des Weckers	Einstellung der Zeit des Weckers
[▲ Up]	1 Schritt voran in der Einstellungen	Schnelles Voranrollen
[▼ Down]	1 Schritt zurück in der Einstellungen	Schnelles Rückrollen

GERMAN

- 2 -

DEUTSCH

Lautsignal ertönt, um das Suchen des Ferngebers zu beginnen.

- Drücken Sie den Knopf [Tx] auf der Rückseite des Gebers für Sendung des Rundfunksignals.

- Nachdem Funkverbindung eingestellt wird, erscheinen auf dem Bildschirm des Grundempfängers entsprechende Temperatur- und Feuchtigkeitswerte des ausgewählten Kanals.

WETTERVORHERSAGE UND BAROMETER

Die Vorrichtung sagt die Wettervorhersage auf die nächsten 12 – 24 Stunden voraus und ist auf der Änderung des Luftdruckes gegründet. Der Aktionsbereich der Wettervorhersage ist ungefähr im Radius 30 – 50 km. Die Wettervorhersage ist auf der Änderung des Luftdruckes gegründet. Ihre Zuverlässigkeit beträgt 70-75 %. Wir haften nicht für Verluste wegen der falschen Wettervorhersage, weil man Wetterbedingungen mit hundertprozentigen Präzision nicht voraussagen kann.

Sunny (sonnig)	Slightly cloudy (wechselgewölbung)	Cloudy (trübe)

GERMAN

- 6 -

DEUTSCH

[CHANNEL/SEARCH]	Kanalauswahl 1, 2, 3, Autorollen	Suchen des entfernten Sensors
[MEMORY]	Durchsicht der Grenzwerte der Temperatur und Feuchtigkeit	Reinigung des Speichers
[HEAT INDEX/DEW POINT]	Durchsicht des Hitzeindex und des Taupunktes	
[PRESSURE]	Umschalten zwischen der Messeinheiten des Luftdruckes hPa (Hektopascal), Hg (mm des Quecksilberfadens) und mb (Millibar)	Einstellung des Höheswertes über das Meeresspiegel
[SNOOZE/LIGHT]	Aktivierung der Funktion der gestundeten Klingel, Ausleuchtung einschalten	
[ZONE]	Umschalten zwischen der Ortszeit und Zonenzeit	Einstellung der Zonenzeit
[C/F]	Umschalten zwischen den Skalen der Messung der Temperatur nach Celsius oder Fahrenheit	

GERMAN

- 3 -

DEUTSCH

Rainy (regen)	Stormy (gewitter)

Das Bild der laufenden Wettervorhersage wird mit schwarzem Quadraträhmen ausgesondert. Für Erhalten der präzisen Angaben des Barometers und Wettervorhersage sollen Sie den laufenden Höheswert über Meeresspiegel eingeben. Nach der Umladung geht die Vorrichtung automatisch in den Betrieb der Einstellung des Höheswertes über Meeresspiegel ein.

Mit Drücken der Knöpfe [▲] und [▼] wählen Sie die Messeinheit des Luftdruckes hPa (Hektopascal), Hg (mm des Quecksilberfadens) und mb (Millibare). Drücken Sie den Knopf [PRESSURE] für Bestätigung. Mit Drücken der Knöpfe [▲] und [▼] geben Sie den laufenden Höheswert über Meeresspiegel in Meter oder in foot. Drücken Sie noch einmal den Knopf [PRESSURE] für Bestätigung der durchgeführten Änderungen und Ausgang. Sie können auch in den Betrieb der Einstellung des Höheswertes über Meeresspiegel im Normalbetrieb der Vorrichtung haltend gedrückt den Knopf [PRESSURE] eingehen.

GERMAN

- 7 -

DEUTSCH

Gleitumschalter BACKLIGHT (AUTO/HIGH/LOW/OFF)]	Ermöglicht Regelung der Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms mit Versetzung des Umschalters in bestimmte Position (bei der Position AUTO ist Regelung automatisch)
---	---

EINSTELLUNG DER SPEISEELEMENTE UND ANSCHLUSS DES ADAPTERS

Grundempfänger:

Grundstromquelle: Schliessen Sie Adapter 6,0V zum Adaptersitz auf der Rückplatte der Vorrichtung an, um Grundfunktionen und ständige Ausleuchtung zu aktivieren.

Reservestromquelle: nehmen Sie Zelledeckel ab, legen 3 Speiseelemente Typ AAA ein, beachten Sie dabei die Polarität. Schliessen Sie Zelledeckel.

Ferngeber:

Mit dem kleinen Schraubenzieher schrauben Sie los und nehmen Sie Zelledeckel ab, legen 2 Speiseelemente Typ AAA ein, beachten Sie dabei die Polarität. Schliessen Sie Zelledeckel und schrauben Sie fest.

GERMAN

- 4 -

DEUTSCH

Mit Drücken den Knopf [PRESSURE] wählen Sie die Messeinheit des Luftdruckes hPa (Hektopascal), Hg (mm des Quecksilberfadens) und mb (Millibare).

ACHTUNG:

Gegende, die verschiedene geografische Lage haben, solche wie Küstennahe oder küstenentfernte Gegende, haben verschiedene Wetterbedingungen. Falls Ihre Miniwetterwarte im Laufe der dauernden Zeitspanne ständig regnerisches oder stürmisches Wetter prognostiziert, das den echten Wetterbedingungen nicht entspricht, erfüllt man folgende Einstellung für Regelung der Genauigkeit der Wettervorhersage.

1. Prüfen Sie laufende Wetterbedingungen.

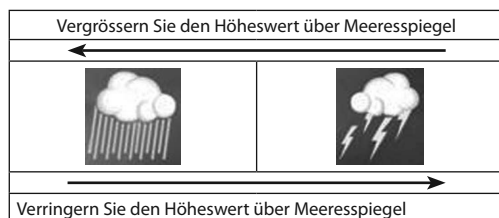
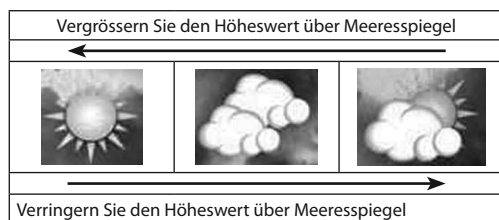
2. Gehen Sie in den Betrieb der Einstellung des Höheswertes über Meeresspiegel ein und ändern Sie diesen Wert. Jeder Druck verringert oder vergrößert den Höheswert über Meeresspiegel auf 20 m (oder 60 foot) und kehrt Sie in den Normalbetrieb der Vorrichtung zurück. Wiederholen Sie diesen Vorgang solange bis Ikone der Wettervorhersage das wirkliche Wetter darzustellen beginnt.

(Zum Beispiel, wenn das Wetter mit Wechselbewölkung ist, vergrößern oder verringern Sie den Höheswert über Meeresspiegel solange bis Wetterwarte Ikone der Wechselbewölkung zeigt).

GERMAN

- 8 -

DEUTSCH



TEMPERATUR UND FEUCHTIGKEIT INNEN UND AUSSEN DES RAUMES

Man kann Temperaturdaten im unteren linken Teil des Bildschirms, und Feuchtigkeitsdaten im unteren rechten Teil durchsehen.

Drücken Sie den Knopf **[C/F]** für Umschalten zwischen Temperaturmessskalen nach Celsius und Fahrenheit.

GERMAN

- 9 -

DEUTSCH

Drücken Sie den Knopf **[CHANNEL/SEARCH]** für Umschalten zwischen den folgenden Bildschirmbetriebe: innere, Ch1 (Kanal 1), Ch2 (Kanal 2), Ch3 (Kanal 3) und Autorollen der Kanäle.

HITZEINDEX INNEN UND AUSSEN DES RAUMES

Hitzeindex vereinigt in sich Werte der Hitze und Feuchtigkeit. Das ist Temperatur, die bestimmte Kombination der Hitze und Feuchtigkeit fühlen lässt.

Drücken Sie einmal den Knopf **[HEAT INDEX/DEW POINT]** für Durchsicht des inneren und äusseren Hitzeindex im oberen linken Teil des Bildschirms. Ikone "HEAT INDEX" erscheint.

SIGNALINDIKATOR DES HITZEINDEXES INNEN UND AUSSEN DES RAUMES

Signalindikatoren des Hitzeindex der entsprechenden inneren und äusseren Kanäle

Caution (vorsichtig)	Physikalische Belastungen sind mehr erschöpfend als gewöhnlich
Extreme caution (äusserst vorsichtig)	Hitzekrämpfe und Erschöpfung sind möglich
Danger (gefährlich)	Hitzeerschöpfung ist möglich
Extreme danger (äusserst gefährlich)	Hitzeschock ist unvermeidlich

GERMAN

- 10 -

DEUTSCH

TAUPUNKT INNEN UND AUSSEN DES RAUMES

Taupunkt ist Punkt der Luftsättigung oder Temperatur, bis welche Luft kühlen muss, um Feuchtigkeitsniederschlag zu beginnen kann.

Im Normalbetrieb drücken Sie zweimal den Knopf **[HEAT INDEX/DEW POINT]** für Durchsicht des inneren oder äusseren Taupunktes im oberen linken Teil des Bildschirms. Ikone "DEW POINT" erscheint.

INDIKATOR DES KOMFORTGRADES INNEN UND AUSSEN DES RAUMES

Indikator des Komfortgrades innen und aussen des Raumes vereinigt in sich der Einfluss der Temperatur und Feuchtigkeit. Indikator kann 3 Varianten der Werte darstellen

COMF	Komfortsgrad, ideale Kombination der Feuchtigkeit und der Temperatur
WET	übermässige Feuchtigkeit der Luft
DRY	unzureichende Feuchtigkeit der Luft

WENDETE FARBSKALEN

Farbskalen sind auf solche Weise projiziert, dass man Temperatur und andere Angaben vom ersten Blick bestimmen kann.

Linke Farbskala stellt entsprechend Innen/Aussentemperatur, Hitzeindex oder Taupunkt im laufenden Betrieb des Bildschirms dar. Rechte Farbskala

GERMAN

- 11 -

DEUTSCH

stellt entsprechend Innen/Aussenfeuchtigkeit dar. Bei der Änderung der Angaben verändert sich automatisch Ausleuchtung der Skalen, je höher sind die Angaben desto grösser ist Skala und umgekehrt.

SPEICHER DER GRENZWERTE

Drücken Sie den Knopf **[MEMORY]** für Durchsicht der Grenzwerte der Feuchtigkeit, des Hitzeindex und des Taupunktes. Für Rücksetzen des Speichers halten Sie gedrückt den Knopf **[MEMORY]** in jenem Moment, wenn entsprechende Werte auf dem Bildschirm dargestellt werden.

INDIKATOR DER TENDENZ DER ÄNDERUNG DER TEMPERATUR UND FEUCHTIGKEIT

Ikonen stellen Rising (Aufstieg), Steady (Stabilität) und Falling (Senkung) dar, wenn Änderung der Temperatur und Feuchtigkeit schritt 1 Grad nach Celsius (2 Grad nach Fahrenheit) im Laufe einer Stunde über.

UHR UND KALENDER

Drücken Sie den Knopf **[CLOCK]** für Umschalten zwischen den Darstellungsbetrieben der Zeit, des Kalenders und des Wochentages.

Drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf **[CLOCK]**, für den Eingang in den Einstimmungsbetrieb der Uhr. Man kann der Reihe nach folgende Werte mit den Knöpfen **[▲]**

GERMAN

- 12 -

DEUTSCH

oder **[▼]** für Einstimmung und dem Knopf **[CLOCK]** für Speichern der durchgeführten Änderungen eingeben:

12/24 format (12/24-Stundenformat) → Hr (Stunden) → Min (Minuten) → Yr (Jahr) → D/M or M/D format (Format der Datumsdarstellung Tag/Monat oder Monat/Tag) → Month (Monat) → Date (Tag) → Weather Forecast (Wettervorhersage) → EXIT (Ausgang).

ORTSZEIT, WELTZEIT (ZONENZEIT)

Drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf **[ZONE]** für den Eingang in den Einstimmungsbetrieb der Weltzeit (Zonenzeit). Mit den Knöpfen **[▲]** und **[▼]**, geben Sie den nötigen Differenzwert der Zeit von -12 bis +12 Stunden. Drücken Sie den Knopf **[ZONE]** für Speichern jeder Einstimmung.

Für Umschalten zwischen der Ortszeit und Weltzeit (Zonenzeit) drücken Sie den Knopf **[ZONE]**. Beim Auswahl der Weltzeit (Zonenzeit) erscheint Ikone "ZONE". Wenn Sie Die Funktion der Zonenzeit nicht benutzen, geben Sie Zeitdifferenz „0“ vor.

INSTALLATION DES WECKERS

Für Durchsicht der Zeit, auf die der Wecker eingestellt ist, drücken Sie den Knopf **[ALARM]**. Auf dem Bildschirm erscheint Ikone "AL.". Drücken Sie diesen Knopf noch einmal für Ein/Ausschalten des Weckers. Beim Einschalten des Weckers erscheint auf dem Bildschirm Ikone "🔔".

GERMAN

- 13 -

DEUTSCH

Für Einstimmung der Zeit des Weckers drücken Sie und halten Sie gedrückt den Knopf **[ALARM]**. Mit den Knöpfen **[▲]** und **[▼]** geben Sie den gewünschten Wert Hr (Stunden)/Min (Minuten) ein, und dann drücken Sie den Knopf **[ALARM]** für Speichern der durchgeführten Änderungen.

GESTUNDETE WECKERKLINGEL/AUSLEUCHTUNG DES BILDSCHIRMES

Beim Weckersignal drücken Sie den Knopf **[SNOOZE/LIGHT]** für Aktivierung der Funktion der gestundeten Klingel. Auf dem Bildschirm erscheint Ikone "Zz". Für Stoppen des Signals für einen Tag drücken Sie den Knopf **[ALARM]**. Drücken Sie den Knopf **[SNOOZE/LIGHT]** für Einschalten der Ausleuchtung, wenn kein Adapter angeschlossen ist.

PRÜFUNG DER HELLIGKEIT DER AUSLEUCHTUNG DES BILDSCHIRMES

Mit dem Gleitumschalter auf der Rückseite der Vorrichtung wählen Sie den Betrieb der Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms aus.

Position „AUTO“:

Automatischer Auswahl der Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms in Übereinstimmung mit der Beleuchtung des Raumes, die mit dem lichtempfindlichen Sensor links vom Knopf **[SNOOZE/LIGHT]** be-

stimmt wird. Bei der guten Beleuchtung vergrössert sich Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms. Wenn in dem Raum dunkel wird, verringert sich Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms.

(Anmerkung: den automatischen Betrieb empfiehlt man für rationelle Verwendung der elektrischen Energie, für Verlängerung der Laufzeit des Bildschirms und für Bequemlichkeit bei der Benutzung der Vorrichtung).

(Wichtig: für Normalbetrieb des lichtempfindlichen Sensors verhindert man für ihn Licht nicht. Sonst bleibt Bildschirm trübe sogar bei der guten Beleuchtung).

Position «HIGH»	Schaltet den Betrieb der hohen Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms ein
Position «LOW»	Schaltet den Betrieb der niedrigen Helligkeit der Ausleuchtung des Bildschirms ein
Position «OFF»	Schaltet die Ausleuchtung des Bildschirms ein

INDIKATION DER NIEDRIGEN LADUNG DER SPEISEELEMENTE

Indikation der niedrigen Ladung der Speiseelemente ist wie für Grundempfänger so auch für 3 Ferngeber vorgesehen. Wechseln Sie Speiseelemente aus und erzeugen Sie die Einstellung laut der Anweisung.

GERMAN

- 15 -

DEUTSCH

VERWERTUNG DER SPEISEELEMENTE

Tauschen Sie Speiseelemente nur auf Elemente des gleichen oder gleichwertigen Types aus, das vom Hersteller empfohlen wurde. Verwerten Sie bitte die veralteten Speiseelemente laut der Gesetzgebung ohne Beschädigung der Umwelt.

SPEZIFIKATIONEN:

Bereich der Messtemperatur für Innengeber	0° C bis + 50° C (+32° F bis +122° F)
Innenfeuchtigkeit/Relativfeuchtigkeit	20%-99% RH (Relativfeuchtigkeit)
Ferngeber	-20° C bis + 60° C (-4° F bis +140° F)
Kanal	Max. 3 Ferngeber
Weite der Sendung	bis 75 m (246 foot) im freien Gelände, Funkfrequenz 434 MHz.
Skalapräzision	0,1 Grad für Temperatur, 1% für Feuchtigkeit
Speisung	Adapter 6,0 V und 3 Speiseelemente Typ AAA für Grundempfänger 2 Speiseelemente Typ AAA für Ferngeber.

GERMAN

- 16 -

DEUTSCH

ASSISTANT®

МИНИ-МЕТЕОСТАНЦИЯ

Модель АН-1975



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

Благодарим Вас за покупку цветной метеостанции нового поколения. При помощи этого прибора, разработанного с применением современных технологий и использованием новейших компонентов, вы сможете точно и надежно измерить атмосферное давление, внутреннюю/наружную влажность, температуру, индекс жары, точку росы, получать прогноз погоды, а также использовать устройство как обычные часы с будильником. Внимательно прочтите эту инструкцию по эксплуатации и ознакомьтесь со всеми характеристиками и функциями нашего нового товара.

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ КНОПОК:

	При нажатии	При нажатии и удерживании в течение 3 секунд
[CLOCK]	Просмотр времени, календаря и дня недели	Установка времени и календаря
[ALARM]	Просмотр времени будильника; включение/выключение будильника	Установка времени будильника
[▲ Up]	1 шаг вперед в установках	Быстрая прокрутка вперед

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

[▼ Down]	1 шаг назад в установках	Быстрая прокрутка назад
[CHANNEL/SEARCH]	Выбор канала 1, 2, 3, автопрокрутка	Поиск дистанционного сенсора
[MEMORY]	Просмотр граничных значений температуры и влажности	Очистка памяти
[HEAT INDEX/DEW POINT]	Просмотр индекса жары и точки росы	
[PRESSURE]	Переключение между единицами измерения давления hPa (гектопаскали), Hg (миллиметры ртутного столбика) и mb (миллибары)	Установка значения уровня высоты над уровнем моря
[SNOOZE/LIGHT]	Активация функции отсроченного звонка, включить подсветку	
[ZONE]	Переключение между местным и поясным временем	Установка поясного времени
[C/F]	Переключение между шкалами измерения температуры по Цельсию или по Фаренгейту	

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

Скользящий переключатель [BACKLIGHT (AUTO/HIGH/LOW/OFF)]	Позволяет регулировать яркость подсветки дисплея, путем установки переключателя в определенное положение (рекомендуем положение AUTO, когда яркость подсветки регулируется автоматически)	
--	---	--

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ АДАПТЕРА

Внутренний принимающий прибор:

Основной источник энергии: подключите адаптер на 6,0В в соответствующее гнездо для адаптера на задней панели устройства, чтобы активизировать основные функции и постоянную подсветку.

Резервный источник энергии: снимите крышку отсека питания, установите 3 элемента питания типа AAA, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека питания.

Дистанционный датчик:

Воспользуйтесь небольшой отверткой, чтобы раскрутить винты и снять крышку отсека питания, установите 2 элемента питания типа AAA, соблюдая полярность. Закройте крышку отсека питания и закрутите винты.

RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЯ ВЫСОТЫ НАД УРОВНЕМ МОРЯ

После установки элементов питания, или подключения адаптера, основное устройство автоматически войдет в режим установки значения высоты над уровнем моря. Нажимая кнопки [▲] и [▼] выберите единицу измерения давления hPa (гектопаскали), Hg (миллиметры ртутного столбика) и mb (миллибары). Нажмите кнопку [PRESSURE] для подтверждения. Затем, нажимая кнопки [▲] и [▼] введите текущее значение высоты над уровнем моря в метрах или в футах. Еще раз нажмите кнопку [PRESSURE] для подтверждения сделанных изменений и выхода. Это позволит миниметеостанции производить точные измерения давления и давать более точный прогноз погоды. Для более полной информации ознакомьтесь с разделом «ПРОГНОЗ ПОГОДЫ И ИЗМЕРЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ»

УСТАНОВКА БЕСПРОВОДНОГО ТЕРМОГИГРОМЕТРА

• Во время первой установки всегда включайте сначала основной приемник, а потом дистанционный датчик. Задайте канал 1 для первого дистанционного датчика. Задайте канал 2 и 3 для второго и третьего датчиков соответственно.

RUSSIAN

- 5 -

РУССКИЙ

- Чтобы начать поиск дистанционного датчика, нажмите и удерживайте кнопку [CHANNEL/SEARCH] на основном приемнике до тех пор, пока не услышите сигнал.
- Нажмите кнопку [Tx] на задней панели датчика для передачи радиосигнала.
- После того, как радиосвязь будет установлена, на дисплее основного приемника появятся соответствующие значения температуры и влажности для выбранного канала.

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ И БАРОМЕТР

Данное устройство осуществляет прогноз погодных условий на следующие 12-24 часа, основанный на изменении атмосферного давления. Зона покрытия составляет 30-50км. Прогноз погоды основывается на отслеживании изменения атмосферного давления, при этом точность прогноза составляет 70-75 %. Поскольку погодные условия нельзя предсказать с точностью до 100 %, мы не можем нести ответственности за какой-либо ущерб, полученный вследствие неверного прогноза погоды.

Sunny (солнечно)	Slightly cloudy (переменная облачность)	Cloudy (пасмурно)

RUSSIAN

- 6 -

РУССКИЙ

Rainy (дождь)	Stormy (гроза)

Картинка текущего прогноза погоды выделяется черным квадратным ободком.

Для получения более точных показаний барометра и прогноза погоды, вам необходимо установить текущее значение высоты над уровнем моря. После перезагрузки (повторного включения) устройство автоматически войдет в режим установки значения высоты над уровнем моря. Нажимая кнопки [▲] и [▼] выберите единицу измерения давления hPa (гектопаскали), Hg (миллиметры ртутного столбика) и mb (миллибары). Нажмите кнопку [PRESSURE] для подтверждения. Затем, нажимая кнопки [▲] и [▼] введите текущее значение высоты над уровнем моря в метрах или в футах. Еще раз нажмите кнопку [PRESSURE] для подтверждения сделанных изменений и выхода. Вы также можете войти в режим установки значения высоты над уровнем моря в нормальном режиме работы устройства, нажав и удерживая кнопку [PRESSURE].

RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

Нажмите кнопку [PRESSURE], чтобы выбрать единицу измерения давления hPa (гектопаскали), Hg (миллиметры ртутного столбика) и mb (миллибары).

ВНИМАНИЕ:

Разница географического положения, например расположение в глубине материка или в прибрежной зоне также влияет на точность прогноза погоды. Если ваша миниметеостанция в течение долгого времени прогнозирует дождь или грозу, и при этом прогноз не сбывается, в этом случае необходимо произвести следующие действия, для точной настройки прогноза погоды.

1. Проверьте текущее состояние погоды.
2. Войдите в режим установки значения высоты над уровнем моря и измените это значение. Каждое нажатие уменьшает или увеличивает значение высоты над уровнем моря на 20м (или 60 футов) и возвращает вас в нормальный режим работы устройства. Повторяйте это действие, пока иконка прогноза погоды метеостанции не начнет отображать реальную погоду.

(Например, если погода сейчас с переменной облачностью, то увеличивайте или уменьшайте значение высоты над уровнем моря, пока метеостанция не начнет показывать значок переменной облачности.)

RUSSIAN

- 8 -

РУССКИЙ



ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТЬ ВНУТРИ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Данные о температуре помещены в верхнем левом углу дисплея, а данные о влажности – справа от данных температуры.

Нажмите кнопку **[C/F]** для переключения между шкалами измерения температуры по Цельсию или по

RUSSIAN

– 9 –

РУССКИЙ

Фаренгейту. Нажимайте кнопку **[CHANNEL/SEARCH]** для переключения между следующими режимами: внутренний, Ch1 (первый канал), Ch2 (второй канал), Ch3 (третий канал) и автопрокрутка каналов.

ИНДЕКС ЖАРЫ ВНУТРИ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Индекс жары объединяет в себе значения жары и влажности. Это та температура, которую заставляет ощущать определенная комбинация жары и влажности.

Нажмите кнопку **[HEAT INDEX/DEW POINT]** один раз для просмотра внутреннего и наружного индекса жары в верхней левой части дисплея. Появится иконка «HEAT INDEX».

СИГНАЛЬНЫЙ ИНДИКАТОР ИНДЕКСА ЖАРЫ ВНУТРИ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Сигнальные индикаторы индекса жары соответствующих внутренних или внешних каналов

Caution (Осторожно)	Физические нагрузки более изнурительны, нежели обычно
Extreme caution (Чрезвычайно осторожно)	Возможны тепловые судороги, а также истощение
Danger (Опасно)	Вероятно тепловое истощение
Extreme danger (Чрезвычайно опасно)	Неминуем тепловой удар

RUSSIAN

– 10 –

РУССКИЙ

ТОЧКА РОСЫ ВНУТРИ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Точка росы представляет собой такую степень насыщения воздуха влагой, или ту температуру, до которой необходимо охладить воздух, чтобы началась конденсация влаги.

В обычном режиме дважды нажмите кнопку **[HEAT INDEX/DEW POINT]** для просмотра соответственно внутренней или наружной точки росы в верхней левой части дисплея. Появится иконка «DEW POINT».

ИНДИКАТОР УРОВНЯ КОМФОРТНОСТИ ВНУТРИ И ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ

Индикатор уровня комфортности внутри и вне помещения совмещает в себе воздействие температуры и влажности. Индикатор может отображать три варианта значения:

COMF	Уровень комфортности, идеальное сочетание влажности и температуры
WET	Чрезмерная влажность воздуха
DRY	Недостаточная влажность воздуха

ИЗМЕНЯЮЩИЕСЯ ЦВЕТОВЫЕ ШКАЛЫ

Меняющие цвет шкалы спроектированы таким образом, чтобы температуру и прочие показания можно было определить с первого взгляда.

Левая цветовая шкала представляет соответственно внутреннюю/внешнюю температуру, индекс жары

RUSSIAN

– 11 –

РУССКИЙ

или точку росы в текущем режиме дисплея. Правая шкала представляет соответственно внутреннюю/внешнюю влажность.

По мере изменения показаний подсветка шкал меняется: чем выше показания, тем ярче становится представляющая их шкала, и наоборот.

ПАМЯТЬ ГРАНИЧНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

Нажимайте кнопку **[MEMORY]** для просмотра граничных значений температуры, влажности, индекса жары или точки росы. Для очистки памяти удерживайте нажатой кнопку **[MEMORY]** в тот момент, когда соответствующие значения отображаются на дисплее.

ИНДИКАТОР ТЕНДЕНЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

ИконкиотобразятRising(Подъем),Steady(Стабильность) и Falling (Снижение), если изменение температуры или влажности на протяжении часа превышает 1 градус по шкале Цельсия (2 градуса по шкале Фаренгейта).

ЧАСЫ И КАЛЕНДАРЬ

Нажимайте кнопку **[CLOCK]** для переключения между режимами отображения времени, календаря и дня недели.

Нажмите и удерживайте кнопку **[CLOCK]**, чтобы зайти в режим настройки часов. Пользуясь кнопками **[▲]** или **[▼]** для настройки и кнопкой **[CLOCK]** для

RUSSIAN

– 12 –

РУССКИЙ

сохранения сделанных изменений, можно последовательно задать следующие значения:

12/24 format (12/24-часовой формат) → Hr (Часы) → Min (Минуты) → Yr (Год) → D/M or M/D format (формат отображения даты День/Месяц или Месяц/День) → Month (Месяц) → Date (День) → EXIT (Выход).

ДОМАШНЕЕ ВРЕМЯ, МИРОВОЕ (ПОЯСНОЕ) ВРЕМЯ

Нажмите и удерживайте кнопку **[ZONE]**, чтобы зайти в режим настройки мирового (поясного) времени. Пользуясь кнопками **[▲]** или **[▼]**, задайте желаемое значение разницы во времени от –12 до +12 часов. Нажимайте кнопку **[ZONE]** для сохранения каждой настройки.

Для переключения между домашним временем и мировым (поясным) временем нажимайте кнопку **[ZONE]**. При выборе мирового (поясного) времени появится иконка «ZONE». Если вы не используете функцию поясного времени, задайте разницу во времени «0».

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Для просмотра времени, на которое установлен будильник, нажмите кнопку **[ALARM]**. На дисплее появится иконка «AL».Нажмите кнопку еще раз для включения/отключения будильника. При включении будильника на дисплее появится иконка .

RUSSIAN

– 13 –

РУССКИЙ

Для настройки времени будильника нажмите и удерживайте кнопку **[ALARM]**. Используя кнопки **[▲]** или **[▼]**, задайте желаемое значение Hr (часы) /Min (минуты), а затем нажмите кнопку **[ALARM]** для сохранения сделанных изменений.

ОТЛОЖЕННЫЙ СИГНАЛ БУДИЛЬНИКА/ ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

Когда звучит сигнал будильника, нажмите кнопку **[SNOOZE/LIGHT]** для активации функции отложенного сигнала будильника. На дисплее появится иконка «Zz». Для остановки сигнала на один день, нажмите кнопку **[ALARM]**. Если адаптер не подключен, нажимайте кнопку **[SNOOZE/LIGHT]** для включения подсветки.

КОНТРОЛЬ ЯРКОСТИ ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ

С помощью скользящего переключателя сзади устройства выберите режим яркости подсветки дисплея. **Положение «AUTO»:**

Автоматический выбор яркости подсветки дисплея, в соответствии с освещенностью помещения, которая определяется с помощью светочувствительного сенсора, расположенного слева от кнопки **[SNOOZE/LIGHT]**. В условиях хорошей освещенности, яркость подсветки дисплея будет увеличиваться. Если в помещении становится темнее, яркость подсветки дисплея уменьшается.

RUSSIAN

– 14 –

РУССКИЙ

Примечание: автоматический режим рекомендуется для рационального использования электроэнергии устройством, для продления срока службы дисплея и удобства использования устройства.

Важно: Для нормальной работы светочувствительного сенсора не закрывайте его от света. В противном случае дисплей будет оставаться тусклым даже в условиях хорошей освещенности.

Положение «HIGH»	Включает режим высокой яркости подсветки дисплея
Положение «LOW»	Включает режим низкой яркости подсветки дисплея
Положение «OFF»	Выключает подсветку дисплея

ИНДИКАЦИЯ НИЗКОГО ЗАРЯДА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Индикация низкого заряда элементов питания предусмотрена как для основного приемника, так и для трех дистанционных датчиков. Замените элементы питания и произведите процедуру установки, описанную в данной инструкции.

УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Производите замену элементов питания только на элементы питания такого же или эквивалентного типа, рекомендованного производителем. Пожалуйста, утилизируй-

RUSSIAN

– 15 –

РУССКИЙ

те отслужившие элементы питания в соответствии с законодательством, не причиняя вреда окружающей среде.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Диапазон измеряемых температур для внутреннего датчика:	0° C до +50° C (+32° F до +122° F)
Внутренняя влажность/Относительная влажность	20 %-99 %RH
Дистанционный датчик:	-20° C до +60° C (-4° F до +140° F)
Канал	Макс. 3 дистанционных датчика
Дальность передачи:	До 75 метров (246 футов) на открытой местности, радиочастота 434 МГц.
Точность шкалы:	0,1 градуса для температуры, 1 % для влажности
Питание:	Адаптер на 6,0 В и 3 элемента питания типа AAA для основного приемника, 2 элемента питания типа AAA для дистанционного датчика.

RUSSIAN

– 16 –

РУССКИЙ

ASSISTANT®

МІНІ-МЕТЕОСТАНЦІЯ

Модель АН-1975



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

Дякуємо Вам за покупку кольорової метеостанції нового покоління. За допомогою цього приладу, розробленого із застосуванням сучасних технологій і використанням новітніх компонентів, ви зможете точно і надійно зміряти атмосферний тиск, внутрішню/зовнішню вологість, температуру, індекс спеки, точку роси, отримувати прогноз погоди, та також використовувати пристрій в якості звичайного годинника з будильником. Уважно прочитайте даний посібник з експлуатації і ознайомтеся зі всіма характеристиками і функціями нашого нового товару.

НАЗВА І ФУНКЦІЇ КНОПОК

	При натисненні	При натисненні і утримуванні протягом 3 секунд
[CLOCK]	Проглядання часу, календаря і дня тижня	Установка часу і календаря
[ALARM]	Проглядання часу будильника; включення/виключення будильника	Установка часу будильника
[▲ Up]	1 крок вперед в налаштуваннях	Швидка прокрутка вперед
[▼ Down]	1 крок назад в налаштуваннях	Швидка прокрутка назад

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

[CHANNEL/SEARCH]	Вибір каналу 1, 2, 3, автопрокрутка	Пошук дистанційного сенсора
[MEMORY]	Проглядання граничних значень температури і вологості	Очищення пам'яті
[HEAT INDEX/DEW POINT]	Проглядання індексу спеки і точки роси	
[PRESSURE]	Перемикання між одиницями вимірювання тиску hPa (гектопаскалі), Hg (міліметри ртутного стовпчика) та mb (мілібари)	Встановлення значення висоти над рівнем моря
[SNOOZE/LIGHT]	Активізація функції відстроченого дзвінка, включити підсвічування	
[ZONE]	Перемикання між домашнім і поясным часом	Установка поясного часу
[C/F]	Перемикання між шкалами вимірювання температури за Цельсієм або за Фаренгейтом	

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

Перемикач, що ковалує [BACKLIGHT (AUTO/HIGH/LOW/OFF)]	Дозволяє регулювати яскравість підсвічування дисплею шляхом пересування перемикача в певне положення (рекомендовано положення AUTO, тоді яскравість підсвічування регулюється автоматично)	
---	--	--

УСТАНОВКА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ І АДАПТЕРА

Внутрішній приймаючий прилад:

Основне джерело енергії: підключіть адаптер на 6,0В у відповідний роз'єм для адаптера на задній панелі пристрою, щоб активізувати основні функції і постійне підсвічування.

Резервне джерело енергії: зніміть кришку відсіку живлення, встановіть 3 елементи живлення типа AAA, дотримуючи полярність. Закрийте кришку відсіку живлення.

Дистанційний датчик:

Скористайтеся невеликою викруткою, щоб розкрутити гвинти і зняти кришку відсіку живлення, встановіть 2 елементи живлення типа AAA, дотримуючи полярність. Закрийте кришку відсіку живлення і закрутіть гвинти.

UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА

ВСТАНОВЛЕННЯ ЗНАЧЕННЯ ВИСОТИ НАД РІВНЕМ МОРЯ

Після встановлення елементів живлення, або підключення адаптера, основний пристрій автоматично увійде в режим встановлення значення висоти над рівнем моря. Натискаючи кнопки [▲] і [▼] виберіть одиницю вимірювання тиску hPa (гектопаскалі), Hg (міліметри ртутного стовпчика) та mb (мілібари). Натисніть кнопку [PRESSURE] для підтвердження. Потім, натискаючи кнопки [▲] та [▼] введіть поточне значення висоти над рівнем моря в метрах або в футах. Ще раз натисніть кнопку [PRESSURE] для підтвердження внесених змін та виходу. Це дозволить мініметеостанції виконувати точні виміри тиску та давати більш точний прогноз погоди. Для детальнішої інформації ознайомтеся з розділом «ПРОГНОЗ ПОГОДИ ТА ВИМІРЮВАННЯ ТИСКУ».

УСТАНОВКА БЕЗДРОТОВОГО ТЕРМОГІГРОМЕТРА

• Під час першої установки завжди вмикайте спочатку основний приймач, а потім дистанційний датчик. Задайте канал 1 для першого дистанційного датчика. Задайте канали 2 і 3 для другого і третього датчиків відповідно.

• Щоб почати пошук дистанційного датчика натисніть і утримуйте кнопку [CHANNEL/SEARCH] на основному приймачі доки не почуєте сигнал.

- Натисніть кнопку [Tx] на задній панелі датчика для передачі радіосигналу.
- Після того, як радіозв'язок буде встановлений, на дисплеї основного приймача з'являться відповідні значення температури і вологості для вибраного каналу.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ ТА ВИМІРЮВАННЯ ТИСКУ

Даний пристрій здійснює прогноз погодних умов на наступні 12-24 години, оснований на вимірюванні атмосферного тиску. Зона покриття становить 30-50км. Прогноз погоди базується на відсліджуванні змін атмосферного тиску, при цьому точність прогнозу складає 70-75 %. Оскільки погодні умови неможливо передбачити з точністю до 100 %, ми не можемо нести відповідальність за будь які збитки, отримані в результаті невірної прогнозу погоди.

Sunny (сонячно)	Slightly cloudy (перемінна хмарність)	Cloudy (пасмурно)

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

Rainy (дош)	Stormy (гроза)

Малюнок поточного прогнозу погоди виділяється чорним квадратним обідком.

Щоб отримати більш точні показники барометра та прогноза погоди, необхідно задати поточне значення висоти над рівнем моря. Після перезапуску (повторного включення) пристрій автоматично увійде в режим встановлення значення висоти над рівнем моря. Натискаючи кнопки [▲] і [▼] виберіть одиницю вимірювання тиску hPa (гектопаскалі), Hg (міліметри ртутного стовпчика) та mb (мілібари). Натисніть кнопку [PRESSURE] для підтвердження. Потім, натискаючи кнопки [▲] та [▼] введіть поточне значення висоти над рівнем моря в метрах або в футах. Ще раз натисніть кнопку [PRESSURE] для підтвердження внесених змін та виходу. Ви також можете увійти в режим встановлення значення висоти над рівнем моря в нормальному режимі роботи пристрою, натиснувши та утримуючи кнопку [PRESSURE].

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНСЬКА

УВАГА:

Різниця географічного положення, наприклад розташування в глибині материка або в прибережній зоні також впливає на точність прогнозу погоди. Якщо ваша мініметеостанція протягом тривалого часу прогнозує дощ, або грозу, але при цьому прогноз не справджується, в такому разі необхідно виконати наступні дії для точного настроювання прогнозу погоди.

1. Перевірте поточний стан погоди.

2. Увійдіть в режим встановлення значення висоти над рівнем моря та змініть це значення. Кожне натискання зменшує або збільшує значення висоти над рівнем моря на 20 метрів (або 60 футів) та повертає вас до нормального режиму роботи пристрою. Повторюйте цю дію, доки іконка прогнозу погоди не почне відображати дійсну погоду.

(Наприклад, якщо погода зараз з перемінною хмарністю, збільшуйте або зменшуйте значення висоти над рівнем моря, доки мініметеостанція не почне показувати значок з перемінною хмарністю.)

UKRAINIAN

- 8 -

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

- 5 -

УКРАЇНСЬКА

Збільшуйте значення висоти над рівнем моря

Зменшуйте значення висоти над рівнем моря

Збільшуйте значення висоти над рівнем моря

Зменшуйте значення висоти над рівнем моря

ТЕМПЕРАТУРА І ВОЛОГІСТЬ УСЕРЕДИНИ І ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ

Дані про температуру поміщені в верхньому лівому кутку дисплея, а дані про вологість – справа від даних температури.

Натисніть кнопку **[C/F]** для перемикання між шкалами вимірювання температури за Цельсієм або за Фаренгейтом.

Натискайте кнопку **[CHANNEL/SEARCH]** для перемикання між наступними режимами: внутрішній, Ch1 (перший канал), Ch2 (другий канал), Ch3 (третій канал) і автопрокрутка каналів.

ІНДЕКС СПЕКИ УСЕРЕДИНИ І ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ

Індекс спеки об'єднує в собі значення спеки та вологості. Це та температура, яку примушує відчувати певна комбінація спеки і вологості.

Натисніть кнопку **[HEAT INDEX/DEW POINT]** один раз для переглядання внутрішнього і зовнішнього індексу спеки в верхній лівій частині дисплея. З'явиться іконка «HEAT INDEX».

СИГНАЛЬНИЙ ІНДИКАТОР ІНДЕКСУ СПЕКИ УСЕРЕДИНИ І ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ

Сигнальні індикатори індексу спеки відповідних внутрішніх або зовнішніх каналів

Caution (Обережно)	Фізичні навантаження більш виснажливі, ніж зазвичай
Extreme caution (Надзвичайно обережно)	Можливі теплові судоми, а також виснаження

Danger (Небезпечно)	Вірогідне теплове виснаження
Extreme danger (Надзвичайно небезпечно)	Неминучий тепловий удар

ТОЧКА РОСИ УСЕРЕДИНИ І ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ

Точка роси є точкою насичення повітря або температурою, до якої необхідно охолодити повітря, щоб почалася конденсація вологи.

У звичайному режимі двічі натисніть кнопку **[HEAT INDEX/DEW POINT]** для переглядання відповідно внутрішньої або зовнішньої точки роси в верхньому лівому кутку дисплея. З'явиться іконка «DEW POINT».

ІНДИКАТОР РІВНЯ КОМФОРТНОСТІ УСЕРЕДИНИ І ПОЗА ПРИМІЩЕННЯМ	
Індикатор рівня комфортності усередині і поза приміщенням поєднує в собі дію температури і вологості. Індикатор може відображати три варіанти значення:	
COMF	Рівень комфортності, ідеальне поєднання вологості і температури
WET	Надмірна вологість повітря
DRY	Недостатня вологість повітря

КОЛЬОРОВІ ШКАЛИ, ЩО ЗМІНЮЮТЬ КОЛІР

Кольорові шкали спроектовані так, щоб температуру та інші показники можна було визначити з першого погляду.

Ліва кольорова шкала відображає відповідно внутрішню/зовнішню температуру, індекс спеки або точку роси в поточному режимі дисплея. Права шкала представляє відповідно внутрішню/зовнішню вологість. По мірі змінювання показників підсвічування шкал змінюється: чим вище показники, тим яскравішою стає шкала, що відображає їх, і навпаки.

ПАМ'ЯТЬ ГРАНИЧНИХ ЗНАЧЕНЬ

Натискайте кнопку **[MEMORY]** для переглядання граничних значень температури, вологості, індексу спеки або точки роси. Для очищення пам'яті утримуйте натиснутою кнопку **[MEMORY]** в той момент, коли відповідні значення відображаються на дисплеї.

ІНДИКАТОР ТЕНДЕНЦІЇ ЗМІНИ TEMПЕРАТУРИ І ВОЛОГОСТІ

Іконки відобразять Rising (Підйом), Steady (Стабільність) і Falling (Зниження), якщо зміна температури або вологості протягом години перевищує 1 градус за шкалою Цельсія (2 градуси за шкалою Фаренгейта).

ГОДИННИК І КАЛЕНДАР

Натискайте кнопку **[CLOCK]** для перемикання між режимами відображення часу, календаря і дня тижня.

Натисніть і утримуйте кнопку **[CLOCK]**, щоб зайти в режим налаштування годинника. Користуючись кнопками **[▲]** або **[▼]** для налаштування і кнопкою **[CLOCK]** для збереження зроблених змін, можна послідовно задати наступні значення:

12/24 format (12/24-часовий формат) → Hr (Години) → Min (Хвилини) → Yr (Рік) → D/M or M/D format (формат відображення дати День/Місяць або Місяць/День) → Month (Місяць) → Date (День) → EXIT (Вихід)

МІСЦЕВИЙ ЧАС, СВІТОВИЙ (ПОЯСНИЙ) ЧАС

Натисніть і утримуйте кнопку **[ZONE]**, щоб увійти в режим настройки світового (поясного) часу. Користуючись кнопками **[▲]** або **[▼]**, задайте бажане значення різниці в часі від -12 до +12 годин. Натискайте кнопку **[ZONE]** для збереження кожної настройки. Для перемикання між місцевим часом і світовим (поясним) часом натискайте кнопку **[ZONE]**. При виборі світового (поясного) часу з'явиться іконка «ZONE». Якщо ви не користуєтесь функцією поясного часу, задайте різницю в часі «0».

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Для переглядання часу, на який встановлений будильник, натисніть кнопку **[ALARM]**. На дисплеї

з'явиться іконка «AL». Натисніть кнопку ще раз для включення/відключення будильника. При включенні будильника на дисплеї з'явиться іконка .

Для налаштування часу будильника натисніть і утримуйте кнопку **[ALARM]**. Користуючись кнопками **[▲]** або **[▼]**, задайте бажане значення Hr (години) / Min (хвилини), а потім натисніть кнопку **[ALARM]** для збереження зроблених змін.

ВІДКЛАДЕНИЙ СИГНАЛ БУДИЛЬНИКА/ ПІДСВІЧУВАННЯ ДИСПЛЕЮ

Коли звучить сигнал будильника, натисніть кнопку **[SNOOZE/LIGHT]** для активування функції відкладеного дзвінка. На дисплеї з'явиться іконка «Zz». Для зупинки сигналу на один день, натисніть кнопку **[ALARM]**. Якщо адаптер не підключено, натисніть кнопку **[SNOOZE/LIGHT]** для вмикання підсвічування.

КОНТРОЛЬ ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІЧУВАННЯ ДИСПЛЕЯ

За допомогою ковзаючого перемикача, що знаходиться позаду пристрою оберіть режим яскравості підсвічування дисплея.

Положення «AUTO»:

Автоматичний вибір яскравості підсвічування дисплея, в залежності від освітлення приміщення, яка

визначається за допомогою світлочутливого сенсора, розміщеного зліва від кнопки **[SNOOZE/LIGHT]**. В умовах хорошого освітлення, яскравість підсвічування дисплея буде зростати. Якщо у приміщенні темнішає, яскравість підсвічування дисплею зменшується.

Примітка: автоматичний режим рекомендується для раціонального використання електроенергії пристроєм, а також для продовження строку служби дисплея та зручності використання пристрою.

Важливо: для нормальної роботи світлочутливого сенсора не закривайте його від світла. Інакше дисплей буде залишатися темним навіть в умовах хорошого освітлення.

Положення «HIGH»	Вмикає режим високої яскравості підсвічування дисплея
Положення «LOW»	Вмикає режим низької яскравості підсвічування дисплея
Положення «OFF»	Вимикає підсвічування дисплея

ІНДИКАЦІЯ НИЗЬКОГО ЗАРЯДА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

Індикація низького заряду елементів живлення передбачена як для основного приймача, так і для трьох дистанційних датчиків. Замініть елементи живлення та виконайте процедуру установки, надану в даній інструкції.

УТИЛІЗАЦІЯ ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

Замінійте використані елементи живлення тільки елементами живлення такого ж або еквівалентного типу, рекомендованого виробником. Будь ласка, утилізуйте використані елементи живлення, відповідно до законодавства, не заподіюючи шкоди навколишньому середовищу.

СПЕЦИФІКАЦІЇ	
Діапазон вимірюваних температур для внутрішнього датчика:	0° C до + 50° C (+32° F до +122° F)
Внутрішня вологість: Відносна вологість	20 %-99 %
Дистанційний датчик:	-20° C до + 60° C (-4° F до +140° F)
Канал:	Макс. 3 дистанційні датчики
Дальність передачі:	До 75 метрів (246 футів) на відкритій місцевості, радіочастота 434 Мгц.
Точність шкали:	0,1 градуси для температури, 1 % для вологості
Живлення:	Адаптер на 6,0 В і 3 елементи живлення типу AAA для основного приймача, 2 елементи живлення типу AAA для дистанційного датчика.